



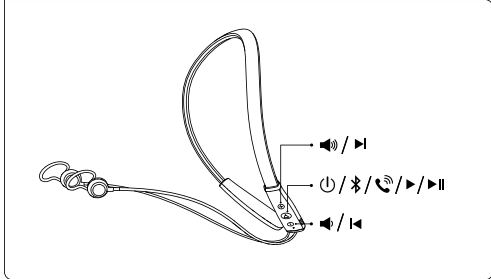
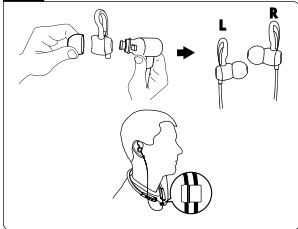
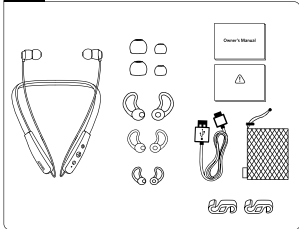
Owner's Manual

SoundBuds Lite

Product Number A3271 رقم المنتج
Bluetooth Headphone / SoundBuds Lite
SM-A515-V01





Bedienungsanleitung | 取扱説明書 | Guide d'Utilisation
Guida d'Utilizzo | Manual de Instrucciones | 用户手册
Начальное руководство | دليل الترحيب



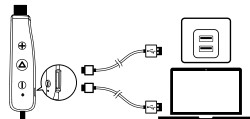



English	01
Deutsch	05
日本語	09
Français	13
Italiano	17
Español	21
简体中文	25
Русский	29
العربية	33

Turn On / Off

ON		Press and hold for 1 second		Flashing blue once
OFF		Press and hold for 2 seconds		Flashing red once

Charge Your SoundBuds

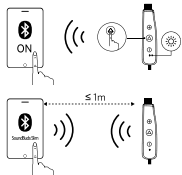



 To preserve battery lifespan, fully charge at least once every 45 days.


	Flashing red	Low battery
	Steady red	Charging
	Steady blue	Fully charged




Pair with Your Device



 Press and hold for 4 seconds Enter pairing mode

 Press and hold for 3 seconds Un-pair connected device and re-enter pairing mode

 Rapidly flashing blue Pairing mode


 Steady blue Connected to a device




Controls




 Press Play / pause

 Press and hold for 1 second Skip forward


 Skip backward


 Press Volume up / down




 Press and hold for 1 second Activate Siri / other voice control software




 Answer / End call

 Press Put current call on hold and answer incoming call

 Reject call

 Press and hold for 1 second Switch between held call and active call

 Transfer a call between headphones and mobile phone

 Steady blue On a call

 Flashing blue Incoming call

Specifications



Specifications are subject to change without notice.

Input	5 V = 500 mA	Driver (full range)	8 mm × 2
Charging time	1.5 hours	Frequency response	20 Hz - 20 KHz
Play time (varies by volume level and content)	10 hours	Bluetooth version	V4.1
Waterproof rating	IPX5	Range	10 m / 33 ft
Weight	35 g / 1.2 oz		
Impedance	16 Ω		

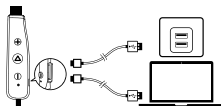


Ein-/Ausschalten

An		Eine Sekunde gedrückt halten		Einmal blau blinkend
Aus		2 Sekunden gedrückt halten		Flashing red once



Ihre SoundBuds aufladen

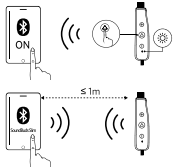


Um die Lebensdauer zu erhalten, mindestens einmal in 45 Tagen laden.

	Rot blinkend	Niedriger Energiestand
	Durchgehend rot	Lädt
	Durchgehend blau	Voll geladen



Mit Ihrem Gerät pairen



	4 Sekunden gedrückt halten	Verbinden starten
	3 Sekunden gedrückt halten	Verbindung zu verbundenem Gerät trennen und wieder in den Pairing-Modus treten
	Schnell blau blinkend	Pairing-Modus
	Durchgehend blau	Mit Gerät verbunden



Steuerung

	Drücken	Play / Pause		Anruf annehmen / beenden	
	Eine Sekunde gedrückt halten	Nächster Titel		Anruf annehmen / beenden	
		Vorheriger Titel		Aktuellen Anruf halten und ankommenden Anruf annehmen	
	Drücken	Lautstärke hoch / runter		Anruf ablehnen	
				Zwischen gehaltenem und aktivem Anruf wechseln	
	Eine Sekunde gedrückt halten	Siri / andere Sprachkontrolle aktivieren		Übertragen eines Anrufs zwischen Kopfhörer und Handy	
				Durchgehend blau	Aktiver Anruf
				Blau blinkend	Eingehender Anruf

Spezifikationen



Technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Input	5 V = 500 mA	Treiber (Full-Range)	8 mm × 2
Ladezeit	1.5 Stunden	Frequenzgang	20 Hz - 20 KHz
Spielzeit (abhängig von Lautstärke und Inhalt der Wiedergabe)	10 Stunden	Bluetooth-Version	V4.1
Zertifizierung Wasserdichte	IPX5	Reichweite	10 m / 33 ft
Gewicht	35 g / 1.2 oz		
Impedanz	16 Ω		



電源オン/オフ

オン

1秒間長押し



青色のランプが一度点滅します

オフ

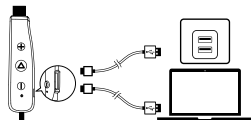
2秒間長押し



赤色のランプが一度点滅します



SoundBuds 本体の充電



バッテリーの寿命を長く保つために、少なくとも45日に一度満充電してください。



赤の点滅 要充電



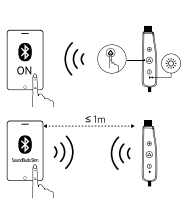
赤の点灯 充電中



青の点灯 満充電



お使いの機器と接続



	4秒間長押し	ペアリングモードに入ります
	3秒間長押し	接続済みの機器とのペアリングを解除し、再度ペアリングモードに入ります
	青色ライトの早い点滅	ペアリングモード
	青色ライトの点灯	機器と接続



操作方法

	クリック	再生 / 一時停止		電話に出る / 終了	
	1秒間長押し	次の曲	クリック	通話を保留し、新規着信に出る	
	1秒間長押し	前の曲		着信を拒否	
	クリック	音量アップ / ダウン		保留中の回線と通話中の回線を切り替える	
			青の点灯	通話中	
	1秒間長押し	Siriや音声認識ソフトの起動		青の点滅	着信

製品の仕様

☰ 仕様は予告なく変更されることがあります。

入力	5 V = 500 mA	ドライバー (フルレンジ)	8 mm × 2
充電時間	約1.5 時間	周波数応答	20 Hz - 20 KHz
再生可能時間 (音量や内容により異なる)	約10 時間	Bluetooth規格	V4.1
防水規格	IPX5	動作範囲	10 m / 33 ft
重さ	35 g / 1.2 oz		
電気抵抗	16 Ω		



Allumer/Eteindre

Allumer

Pressez pendant 1 seconde



Voyant bleu clignotant une fois

Eteindre



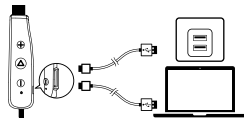
Pressez pendant 2 secondes



Voyant rouge clignotant une fois



Chargez votre SoundBuds



Pour préserver la durée de vie de la batterie, recharger au moins une fois tous les 45 jours.



Voyant rouge clignotant Batterie faible



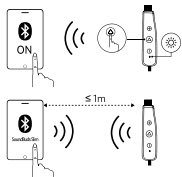
Voyant rouge fixe En charge



Voyant bleu fixe Charge complète



Connexion à votre appareil



	Pressez pendant 4 secondes	Entrer en mode jumelage
	Pressez pendant 3 secondes	Déconnecter l'appareil associé et entrer à nouveau en mode jumelage
	Voyant bleu clignotant rapidement	Mode jumelage
	Voyant bleu fixe	Connectée à un appareil



Contrôles

	Pressez	Lecture / Pause		Décrocher / Raccrocher
	Pressez pendant 1 seconde	Saut Avant	Pressez	Mettre l'appel en cours en attente et répondre à l'autre appel entrant
		Saut Arrière		Rejeter un appel
	Pressez	Augmenter / Baisser le volume	Pressez pendant 1 seconde	Permuter entre l'appel en attente et l'appel actif
				Transférer un appel entre les écouteurs et le téléphone portable
	Pressez pendant 1 seconde	Activer Siri / autres commandes vocales		Appel en cours
				Appel entrant

Spécifications



Les caractéristiques mentionnées dans le présent manuel sont susceptibles d'être modifiées sans notification préalable.

Entrée	5 V = 500 mA
--------	--------------

Baffle (gamme étendue)	8 mm × 2
------------------------	----------

Temps de charge	1.5 heures
-----------------	------------

Réponse en fréquence	20 Hz - 20 KHz
----------------------	----------------

Autonomie (varie selon le volume et le contenu)	10 heures
---	-----------

Version Bluetooth	V4.1
-------------------	------

Niveau d'imperméabilité	IPX5
-------------------------	------

Portée	10 m / 33 ft
--------	--------------

Poids	35 g / 1.2 oz
-------	---------------

Impédance	16 Ω
-----------	------

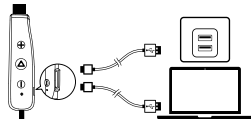


Accendere / Spegnere

Accender	Tenere premuto per 1 secondo		Blu lampeggiante una volta
Spegnere	Premere per 2 secondi		Rosso lampeggiante una volta



Ricarica le tue SoundBuds



Per prolungare la durata della batteria, ricaricare completamente almeno una volta ogni 45 giorni.



Rosso lampeggiante	Batteria quasi scarica
--------------------	------------------------



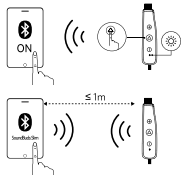
Rosso fisso	In carica
-------------	-----------



Blu fisso	Ricarica completa
-----------	-------------------



Collegamento al tuo dispositivo



	Tenere premuto per 4 secondi	Entrare in modalità accoppiamento
	Tenere premuto per 3 secondi	Scollegare il dispositivo connesso e rientrare in modalità accoppiamento
	Blu lampeggiante (rapido)	Modalità accoppiamento
	Blu fisso	Collegato ad un dispositivo



Comandi

	Premere	Play / Pausa		Rispondere / terminare la chiamata	
	Tenere premuto per 1 secondo	Traccia successiva		Mettere la chiamata corrente in attesa e rispondere alla chiamata in arrivo	
		Traccia precedente		Rifiutare la chiamata	
	Premere	Alzare / abbassare il volume		Scambiare tra chiamata in attesa e chiamata attiva	
				Trasferire una chiamata tra gli auricolari e il telefono	
	Tenere premuto per 1 secondo	Attivare Siri / altri controlli vocali		Blu fisso	In chiamata
				Blu lampeggiante	Chiamata in arrivo

Specifiche



Le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso.

Entrata	5 V = 500 mA	Driver (full range)	8 mm × 2
Tempo di ricarica	1.5 ore	Risposta in frequenza	20 Hz - 20 KHz
Tempo di riproduzione (varia a seconda del volume e del contenuto della riproduzione)	10 ore	Versione Bluetooth	V4.1
Tasso di protezione	IPX5	Raggio	10 m / 33 ft
Peso	35 g / 1.2 oz		
Impedenza	16 Ω		

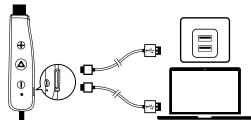


Encender/apagar

Encender	Presionar y mantener 1 segundo		Luz azul que relampaguea una vez
Apagar	Presionar y mantener 2 segundos		Luz roja que relampaguea una vez



Carga tu SoundBuds

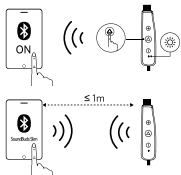


Para prolongar la vida útil de la batería, recargar completamente al menos una vez cada 45 días.

	Rojo intermitente	Batería baja
	Rojo fijo	Cargando
	Azul fijo	Carga completa



Emparejar a tu dispositivo



	Presionar y mantener 4 segundos	Entrar a modo emparejamiento
	Presionar y mantener 3 segundos	Desemparejar dispositivo conectado y volver a modo emparejamiento
	Azul intermitente rápido	Modo emparejamiento
	Azul fijo	Conectado a un dispositivo



Controles

	Presionar	Reproducir / pausa		Responder / terminar llamada	
	Presionar y mantener 1 segundo	Próxima pista	Presionar	Poner llamada en espera y responder llamada en entrada	
	1 segundo	Pista anterior		Rechazar llamada	
	Presionar	Subir / bajar volumen	Presionar y mantener 1 segundo	Cambiar entre llamada en espera y llamada activa	
	Presionar y mantener 1 segundo	Activar Siri / otros mandos de voz		Azul fijo	En llamada
				Azul intermitente	Llamada entrante

Especificaciones



Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Entrada	5 V = 500 mA	Conos (rango completo)	8 mm × 2
Tiempo de carga	1.5 ore	Respuesta de frecuencia	20 Hz - 20 KHz
Tiempo de reproducción (variable según volumen y contenido)	10 ore	Versión de Bluetooth	V4.1
Nivel de impermeabilidad	IPX5	Rango	10 m / 33 ft
Peso	35 g / 1.2 oz		
Impedancia	16 Ω		



开启/关闭耳机

开启

按住并保持1秒



蓝色LED闪烁一次

关闭



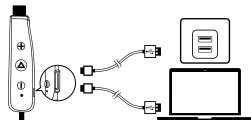
按住并保持2秒



红色LED闪烁一次



给SoundBuds充电



为保证电池使用寿命，请每45天至少给产品充满电一次。



红色LED闪烁

电量低



红色LED常亮

充电中

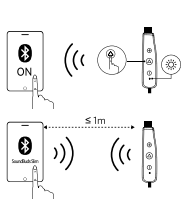


蓝色LED常亮

充满电



和您的设备配对



	按住并保持4秒	进入配对模式
	按住并保持3秒	解除当前配对并重新进入配对模式
	蓝色LED快速闪烁	配对模式
	蓝色LED常亮	设备配对成功



操作方法

	按一下	播放 / 暂停		接听 / 挂断
	按住并保持1秒	下一曲	按一下	保留当前通话并接听新来电
	按住并保持1秒	前一曲		拒接来电
	按一下	音量调高 / 调低		在当前通话和被保持的通话之间切换
			按住并保持1秒	在耳机和手机之间切换通话
				蓝色LED常亮 通话中
	按住并保持1秒	打开Siri或其他声控软件		蓝色LED闪烁 来电

产品参数



规格如有更改，恕不另行通知。

输入	5 V = 500 mA	驱动器 (全频)	8 mm × 2
充电时间	1.5 小时	频率响应	20 Hz - 20 KHz
播放时间 (因音量和播放内容而异)	约 10 小时	蓝牙版本	V4.1
防水等级	IPX5	范围	10 m / 33 ft
重量	35 g / 1.2 oz		
阻抗	16 Ω		

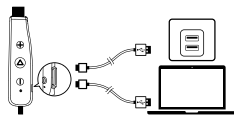


Включение / выключение

ВКЛ.	Нажмите и удерживайте 1 секунду		Один раз мигает синим светом
ВЫКЛ.	Нажмите и удерживайте 2 секунды		Один раз мигает красным светом



Зарядка SoundBuds



Чтобы продлить срок службы аккумулятора, полностью заряжайте его не реже чем каждые 45 дней.



Мигает красным цветом Низкий уровень заряда



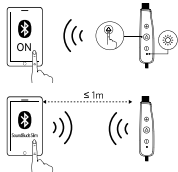
Горит красным цветом Выполняется зарядка



Горит синим цветом Аккумулятор заряжен полностью



Сопряжение с устройством



	Нажмите и удерживайте 4 секунды	Перейдите в режим сопряжения
	Нажмите и удерживайте 3 секунды	Отменить сопряжение с устройством или повторно войти в режим сопряжения
	Мигает синим цветом	Режим сопряжения
	Горит синим цветом	подключены к устройству



Элементы управления

	Одно нажатие	Воспроизведение / пауза		Ответить / завершить вызов
	Нажмите и удерживайте 1 секунду	Переход вперед	Одно нажатие	Поставить текущий вызов на удержание и ответить на входящий вызов
		Переход назад		Отклонить вызов
	Одно нажатие	Увеличение / уменьшение громкости	Нажмите и удерживайте 1 секунду	Переключение между удерживаемым и активным вызовами
		Перенаправляйте вызовы между наушниками и мобильным телефоном		
	Нажмите и удерживайте 1 секунду	Активация Siri / другого ПО голосового управления		Горит синим цветом полностью заряжены
				Мигает синим цветом Входящий вызов

Технические характеристики



Характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Входная мощность	5 V = 500 mA	Излучатели (широкополосных)	8 mm × 2
Время зарядки	1.5 часов	Частотный отклик	20 Hz - 20 KHz
Время воспроизведения (в зависимости от уровня громкости и воспроизводимого материала)	10 часов	Версия Bluetooth	V4.1
Класс защиты от влаги	IPX5	Диапазон работы	10 m / 33 ft
Вес	35 g / 1.2 o		
Сопротивление	16 Ω		

تشغيل / إيقاف تشغيل



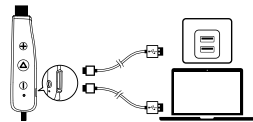
تشغيل		الضغط باستمرار لمدة ثانية	تشغيل
إيقاف تشغيل		الضغط باستمرار لمدة ثانيتين	إيقاف تشغيل

شحن SoundBuds



للحفاظ على عمر البطارية، اشحنها بشكل كامل مرة واحدة على الأقل كل 45 يوماً

طاقة منخفضة	الوميض باللون الأحمر	
قيد الشحن	أحمر ثابت	
اكتمال الشحن	إضاءة ثابتة باللون الأزرق	



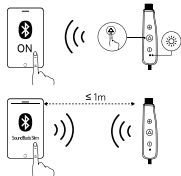
أدوات التحكم



🎵	
تشغيل / إيقاف مؤقت	الضغط
تخطي إلى الأمام	الضغط باستمرار لمدة ثانية
تخطي إلى الوراء	الضغط لمدة ثانية
رفع مستوى الصوت / خفضه	الضغط /
🎤	
تنشيط Siri / برنامج آخر للتحكم في الصوت	الضغط باستمرار لمدة ثانية

☎️	
الرد على المكالمات / إنهاء المكالمات	الضغط
تعليق المكالمات الحالية والرد على الواردة	الضغط
رفض المكالمات	الضغط
التبديل بين المكالمات قيد الانتظار والمكالمات النشطة	الضغط باستمرار لمدة ثانية
تحويل مكالمات بين سماعات الرأس والهاتف المحمول	الضغط باستمرار لمدة ثانية
إضاءة ثابتة باللون الأزرق في مكالمات	
الوميض باللون الأزرق في مكالمات واردة	

الاقتران بجهازك



الدخول في وضع الاقتران	الدخول في وضع الاقتران
إلغاء اقتران الجهاز الموصول ومعاودة الدخول إلى وضع الاقتران	الضغط باستمرار لمدة ثلاث ثوان
وضع الإقتران	الوميض باللون الأزرق بشكل سريع
متصل بجهاز	إضاءة ثابتة باللون الأزرق

المواصفات

ملاحظة: إن المواصفات عرضة للتغيير من دون إشعار.



8 mm × 2	برنامج التشغيل (النطاق الكامل)	5 V = 500 mA	إدخال
20 Hz - 20 KHz	استجابة التردد	1.5 ساعة	وقت الشحن
V4.1	إصدار Bluetooth	10 ساعة	وقت التشغيل (يختلف بحسب مستوى ضبط الصوت والمحتوى)
10 m / 33 ft	النطاق	IPX5	تصنيف المقاومة للماء
		35 g / 1.2 oz	الوزن
		16 Ω	المعاوقة

Customer Service

Kundenservice | カスタマーサポート | Service Client | Servizio ai Clienti | Atención al Cliente | 客服支持 | Обслуживание клиентов | خدمة العملاء



18-month limited warranty

18 Monate beschränkte Herstellergarantie | 18ヶ月保証 | Garantie limitée de 18 mois | Garanzia limitata 18 mesi | Garantía limitada de 18 meses | 18个月质保期 | Ограниченная гарантия на 18 месяцев | 18 قن امض



Lifetime technical support

Lebenslanger technischer Support | テクニカルサポート | Support technique à vie | Supporto tecnico a vita | Asistencia técnica de por vida | 终身客服支持 | Техническая поддержка на весь срок эксплуатации
الدعم الفني مدى الحياة



support@anker.com



1-800-988-7973 | Mon-Fri 9:00-5:00 PST (US)

069-9579-7960 | Mon-Fri 6:00-11:00 (DE)

03-4455-7823 | Mon-Fri 9:00-17:00 (日本)

01604-936200 | Mon-Fri 6:00-11:00 (UK)

400-0550-036 | Mon-Fri 9:00-17:30 (中国)

For FAQs and more information, please visit:



anker.com/support



@Anker Official
@Anker Japan
@Anker Deutschland



@AnkerOfficial
@Anker_JP



@Anker